

2° voorwaarden die de veiligheid en de gezondheid van de werknemer waarborgen, en zorgt voor de eerste hulp aan het personeelslid als er een ongeval gebeurt;

3° staat in voor de betaling van de bezoldiging volgens de voorwaarden, tijd en op de plaats die overeengekomen werden;

4° besteedt de nodige aandacht en zorg aan de personeelsleden, inzonderheid de beginnende personeelsleden;

5° zorgt, als een goed huisvader, voor het onderhoud van de werkinstrumenten die tot de personeelsleden behoren en waarvan hij de aanwezigheid op de werkplek heeft toegelaten. Deze instrumenten blijven de eigendom van de personeelsleden;

6° behandelt het personeelslid met waardigheid en hoffelijkheid en gaat na of dit wel degelijk gebeurt en zorgt ervoor dat er geen vorm van ongewenst gedrag plaatsvindt of toegelaten wordt. ».

Art. 4. In dezelfde afdeling 1 wordt een artikel *4ter* ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel *4ter*. De inrichtende macht reikt het personeelslid alle sociale documenten uit, inzonderheid wanneer de aanstelling eindigt. ».

Art. 5. In artikel 55 wordt een lid, luidend als volgt, tussen het eerste lid en het tweede lid ingevoegd :

« Heeft recht op de weddesubsidie die het had kunnen ontvangen als het gewoon zijn dagelijkse taak had kunnen verwezenlijken, het personeelslid dat in staat is om te werken op het ogenblik dat het zich naar zijn werk wou begeven als :

1° het tijdens zijn verplaatsing naar de werkplek enkel met vertraging of niet ter bestemming kan komen in zover deze vertraging of afwezigheid te wijten is aan een oorzaak die op de weg naar het werk gebeurde onder buiten zijn wil om staande omstandigheden;

2° het, om een oorzaak buiten zijn wil om, zijn werk ofwel niet kan beginnen, terwijl het zich normaal heeft begeven naar zijn werkplek, ofwel niet kan voortzetten. ».

Art. 6. In hoofdstuk II van hetzelfde decreet wordt een afdeling 2 ingevoegd die de huidige tekst van de artikelen 5 tot 14 bevat, met als opschrift « *Afdeling 2.* — Plichten van het personeelslid ».

Art. 7. In hoofdstuk II van hetzelfde decreet wordt een afdeling 3 ingevoegd die de huidige tekst van de artikelen 15 en 17 bevat, met als titel « *Afdeling 3.* — Onverenigbaarheden ».

Art. 8. Dit decreet treedt in werking op 1 september 2013.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 4 juli 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vicepresident en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Vicepresident en Minister van Begorting, Financiën en Sport,
A. ANTOINE

De Vicepresident en Minister van Hoge Onderwijs,
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

—
Nota

Zitting 2012-2013.

Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 509-1. — Verslag, nr. 509-2.

Integraal verslag. — Besprekking en aanneming. — Vergadering van 3 juli 2013.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[2013/29431]

4 JUILLET 2013. — Décret portant assentiment à l'Accord-cadre de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République des Philippines, d'autre part, fait à Phnom Penh le 11 juillet 2012

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. L'Accord-cadre de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République des Philippines, d'autre part, fait à Phnom Penh le 11 juillet 2012 sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 juillet 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Égalité des Chances,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

—
Note

Session 2012-2013.

Documents du Parlement. — Project de décret, n° 492-1. — Rapport, n° 492-2.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 3 juillet 2013.

—
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2013/29431]

4 JULI 2013. — Decreet houdende instemming met de Kaderovereenkomst inzake partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek der Filippijnen, anderzijds, gedaan te Phnom Penh op 11 juli 2012

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. De Kaderovereenkomst inzake partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek der Filippijnen, anderzijds, gedaan te Phnom Penh op 11 juli 2012, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 4 juli 2013.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën en Sport,

A. ANTOINE

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,

J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Jeugd,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,

Mevr. F. LAANEN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,

Mevr. M.-D. SIMONET

—
Nota

Zitting 2012-2013.

Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 492-1. — Verslag, nr. 492-2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 3 juli 2013.